

**Dodatok č.1**  
**k licenčnej zmluve č. SPIN-1-2010-009**

## 1. ZMLUVNÉ STRANY

**Dodávateľ:** **Asseco Solutions, a.s.**

**Bárdošova 2**  
**831 01 Bratislava**

zastúpený štatutárnym orgánom:

**Ing. Peter Lang** - predseda predstavenstva

IČO: 00602311

IČDPH: SK2020447990

zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka Č.81/B

Bankové spojenie:

SLSP č.ú. 0177990855 / 0900

IBAN: SK58 0900 0000 0001 7799 0855

SWIFT/BIC: GIBASKBX

Osoba oprávnená k rokovaniu:

Ing. Július Rebeták

**Odberateľ:** **Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky**

**Priemyselná 2**  
**824 73 Bratislava**

Štatutárny zástupca:

**Dr. h. c. doc. Ing. Ján Jasovský, PhD., predseda**

IČO: 308 44 878

IČDPH: SK2020815665

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica, číslo účtu: 7000060603/8180

Osoba oprávnená k rokovaniu

Ing. Zdenko Kováč, generálny riaditeľ sekcie predsedu

Zmluvné strany na základe vzájomnej dohody uzatvárajú k Licenčnej zmluve č. SPIN-1-2010-009 (ďalej len „zmluva“) zo dňa 3.4.2010 tento dodatok č. 1 nasledovného znenia:

1. Znenie článku 2 Predmet zmluvy sa nahrádza novým znením:  
„2.1 Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť odberateľovi právo používať aktuálnu verziu dohodnutého aplikačného programového vybavenia informačného systému DATALOCK SPIN (ďalej len „APV“) a sublicencií Oracle a ich podpory pre prevádzku APV SPIN. Zoznam a rozsah APV SPIN a sublicencií Oracle sú uvedené v prílohe č. 1. Dohoda o poskytnutí softwarovej sublicencie produktov Oracle tvorí prílohu č. 4.“
2. Pôvodná príloha č. 1 k zmluve sa vypúšťa a nahrádza sa novou prílohou č. 1 Zoznam a rozsah APV SPIN a sublicencií Oracle.

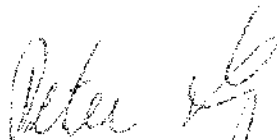
3. Pôvodná príloha č. 2 k zmluve sa vypúšťa a nahrádza sa novou prílohou č. 2 Cenová rekapitulácia a rekapitulácia základu pre výpočet RAP a podpory APV SPIN a sublicenciám Oracle.
4. Znenie článku 5 sa nahrádza novým znením:  
„5.1. Cena predmetu zmluvy podľa bodu 2.1. je zmluvnými stranami dohodnutá v súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších zmien a doplnkov takto:
- 5.1.1 Cena za poskytnutie používateľských práv k APV SPIN (licencia) je  
**= 22.473,37 Eur (bez DPH)**  
(slovom: Dvadsaťdvatisícštyristoštyridsaťtri tisíc Eur a tridsaťsedem centov).  
Zmluvné strany konštatujú, že odberateľ z uvedenej ceny už uhradil čiastku vo výške 4 264,44 Eur.
- 5.1.2 Cena za sublicencie Oracle a podporu na prvých 12 mesiacov je  
**= 2.732,40 Eur (bez DPH)**  
(slovom: Dvetisícšesťdesiatdva tisíc Eur a štyridsať centov).
- 5.1.3 Cena za RAP je stanovená ročne vo výške 18% zo základu, ktorý v prvom roku poskytovania RAP tvorí aktuálna celková cenníková cena APV SPIN. Dodávateľ si vyhradzuje právo aktualizovať pre príslušný kalendárny rok základ pre výpočet ceny z predchádzajúceho roka za RAP a Zákaznícky portál a to maximálne o výšku medziročnej inflácie alebo deflácie na Slovensku oficiálne oznámenej Slovenským štatistickým úradom za predchádzajúce kalendárne roky, v ktorých od podpisu zmluvy takéto zvýšenie nerealizoval. Takto zvýšený základ ceny sa stáva novým základom pre výpočet tejto ceny v nasledujúcich obdobiach.
- 5.1.4 Cena za poskytnutie Zákazníckeho portálu je stanovená ročne vo výške 1% zo základu, ktorý tvorí celková zmluvná cena APV SPIN.
- 5.1.5 Cena za poskytovanie podpory k sublicenciám Oracle (Maintenance and Support) je stanovená na základe platného cenníka spoločnosti Oracle a pre rok 2011 je vo výške 19% z cenníkovej ceny.
- 5.1.6 Rekapitulácia ceny predmetu zmluvy je uvedená v prílohe č. 2.
- 5.2 Úhrada ceny za predmet tejto zmluvy:
- 5.2.1 Dodávateľ je oprávnený vyfakturovať zvyšok ceny za poskytnutie používateľských práv APV SPIN vo výške =18.208,93 Eur a cenu za sublicencie Oracle vo výške 2.732,40 Eur v lehote do 3 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto dodatku.
- 5.2.2 Príslušnú časť ceny dohodnutej za RAP a za zákaznícky portál za rok 2011 vyfakturuje dodávateľ v lehote do troch dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto dodatku.
- 5.2.3 Pre ďalšie roky vznikne dodávateľovi právo na vyfaktúrovanie dohodnutej ročnej ceny za RAP a za zákaznícky portál v dvoch častiach a to vždy 1. januára príslušného kalendárneho roka na obdobie do 30.6. daného kalendárneho roka a 1. júla príslušného kalendárneho roka na obdobie do 31.12. daného kalendárneho roka a to vždy vo výške jednej polovice dohodnutej ceny.
- 5.2.4 Cenu za poskytovanie podpory k sublicenciám Oracle dodávateľ bude fakturovať vždy v 12 mesačnom cykle od dátumu prvej fakturácie.
- 5.3 Cenu za jednotlivé časti predmetu tejto zmluvy je odberateľ povinný uhrádzať na základe faktúr vystavených dodávateľom. Faktúry sú splatné do 14 dní odo dňa ich obdržania odberateľom.
- 5.4 V prípade omeškania odberateľa s úhradou faktúry môže dodávateľ uplatniť úrok z omeškania v zmysle platných právnych predpisov.
5. Článok 6 Osobitné ustanovenia sa dopĺňa o bod 6.10 nasledovného znenia:  
„6.10 Dodávateľ podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že disponuje všetkými oprávneniami a súhlasmi, ktoré sú potrebné k poskytovaniu sublicencie na produkty Oracle v zmysle tejto zmluvy.“
6. V článku 7 Záverečné ustanovenia sa znenie bodu 7.7 nahrádza novým znením:  
„7.7 Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú tieto prílohy:  
- príloha č. 1 - Zoznam a rozsah APV SPIN a sublicencií Oracle  
- príloha č. 2 - Cenová rekapitulácia základu pre výpočet RAP a podpory k APV SPIN a sublicenciám Oracle

- príloha č. 3 - preberací protokol

- príloha č. 4 - Dohoda o poskytnutí softwarovej sublicencie produktov Oracle."

7. Dodatok č. 1 tvorí nedeliteľnú súčasť Licenčnej zmluvy č. SPIN-1-2010-009 zo dňa 3.4.2010 a vyhotovuje sa v troch vyhotoveniach, z ktorých dve obdrží objednávateľ a jedno vyhotovenie obdrží dodávateľ.
8. Tento dodatok č. 1 nadobudne platnosť dňom jeho podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle odberateľa.

V Bratislave, dňa 4.11.2011



Ing. Peter Lang  
Asseco Solutions, a.s.  
predseda predstavenstva

Solutions a.s.

Bárdošova 2, 831 01, Bratislava SR  
IČO: 44112067, DIČ: SK20677111  
TEL: 00421 2 20677111, FAX: 00421 2 20677112

Dr.h.c. doc. Ing. Ján Jasovský, PhD.  
Najvyšší kontrolný úrad SR  
predseda

## Príloha č.1

## Zoznam a rozsah APV SPIN a sublicencií Oracle

Serverovské licencie		Počet mandantov
Jadro SPIN <sup>2</sup>		1
Účtovníctvo		1
Pokladňa		1
Banky		1
Majetok		1
Cestovné príkazy		
Mzdy		1
Počet pracovníkov na výpočet miezd:	300	
Riadenie ľudských zdrojov		1
Výrobná logistika		1
Doprava		1
Počet vozidiel pre výpočet dopravy:	40	
<b>Spolu serverovské licencie</b>		
Užívateľské licencie		Počet užívateľov
SPIN užívateľ pomenovaný		10
<b>Spolu užívateľské licencie</b>		
<b>Spolu SPIN</b>		
Oracle Standart Edition (ASFU) max 4 sockety		
Oracle Standart Editon (NU)	Počet užívateľov	10
Oracle Standart Editon (CPU)	Počet CPU	0
Oracle Maintenance and Support (12 mesiacov, 19%)		

**Príloha č.2****Cenová rekapitulácia a rekapitulácia základu pre výpočet RAP a podpory k ÄPV SPIN a sublicenciám Oracle**

<b>Cenová rekapitulácia</b>	<b>Celková cena</b>	
Licencie SPIN - celková cena vrátane rozšírenia		22 473,37 €
Odpočet zaplatených licencií		-4 264,44 €
<b>Spolu licencie SPIN - rozšírenie</b>		<b>18 208,93 €</b>
Databáza Oracle		2 208,00 €
Podpora Oracle (maintenance and Support)		524,40 €
<b>Spolu sublicencie Oracle</b>		<b>2 732,40 €</b>
<b>Podpora</b>	<b>Sadzba p.a.</b>	<b>Predajná cena</b>
Základ pre výpočet RAP za SPIN <sup>2</sup>		22 473,37 €
Základ pre výpočet Zákazníckeho portálu		22 473,37 €
<b>Ročný aktualizčný poplatok za SPIN<sup>2</sup></b>	18,00%	<b>4 045,21 €</b>
<b>Databáza Oracle Maintenance a Support</b>	19,00%	<b>524,40 €</b>
<b>Zákaznícky portál</b>	1,00%	<b>224,73 €</b>
<b>Súčet ročných aktualizčných poplatkov</b>		<b>4 794,34 €</b>

Súčet ročných aktualizčných poplatkov je uvedený pre rok 2011.

## Príloha č.4

### Dohoda o poskytnutí softwarovej sublicencie produktov Oracle

Zmluvné strany sa dohodli, že podmienky tejto Dohody budú platiť pre každú udelenú Programovú licenciu produktov spoločnosti Oracle a na všetky služby poskytované spoločnosťou Asseco Solutions, a.s. v súvislosti s produktmi Oracle podľa tejto Dohody. Dátum účinnosti tejto Dohody bude dátum posledného podpisu pod týmto textom. Poskytovateľ Odberateľ súhlasia s tým, že nasledujúce podmienky budú platiť pre každú udelenú licenciu alebo na služby poskytované podľa tejto Dohody.

#### 1. DEFINÍCIE

Termíny vytlačené veľkými (začiatočnými alebo všetkými) písmenami v tejto Dohode budú mať nasledujúce výnamy:

- 1.1. "Dátum začatia" bude znamenať dátum, ktorý je uvedený na licenčnom certifikáte spoločnosti Oracle.
- 1.2. "Full Use licence" ďalej len FUL, znamená licenciu pre daný počet pomenovaných užívateľov a určený systém, ktorá je voľne použiteľná v takto definovanom určenom systéme organizácie Odberateľa na jednom takomto serveri.
- 1.3. "Application specific licence" ďalej len ASL znamená , znamená licenciu pre daný počet pomenovaných užívateľov, určený systém a aplikáciu Poskytovateľa, t.j. SPIN, ktorá je použiteľná v takto definovanom určenom systéme organizácie Odberateľa na jednom takomto serveri. Zmeny v databáze, štruktúrach a dátach môžu byť vykonané výlučne aplikáciami systému SPIN.
- 1.4. "Multiserverová licencia" znamená licenciu FUL alebo ASL použiteľnú v rozsahu danom v bodoch 1.2 resp. 1.3 s tým rozdielom, že môže byť využitá na viacerých hardvérových serveroch jednej siete.
- 1.5. "Dokumentácia" bude znamenať užívateľské príručky a iné manuály dodané k produktom spoločnosti ORACLE súvisiace s FUL, na ktoré sa udeľuje licencia a to v elektronickom tvare. Pri ASL môže Poskytovateľ poskytnúť dokumentáciu dokumentáciu v elektronickom tvare na vyžiadanie, táto kópia je dodávaná na médiách Poskytovateľa z originálnych médií spoločnosti Oracle.
- 1.6. "Určený systém" bude znamenať počítačový hardware (identifikovaný podľa výrobcu a operačného systému), ktorý sa má uviesť v relevantnej Objednávke.
- 1.7. "Miesto" bude znamenať adresu, na ktorej sa nachádza Určený systém a ktorá bude uvedená v objednávke.
- 1.8. Za "Objednávka" sa bude považovať Licenčná zmluva o dodávke informačného systému SPIN
- 1.9. "Program(y)" bude znamenať počítačový software (vo forme objektového kódu, pokiaľ sa neuvedie ináč), ktorý vlastní alebo distribuuje ORACLE, a akékoľvek Aktualizácie, na ktoré sa ODBERATEĽovi udeľí licencia podľa tejto Dohody.
- 1.10. "Služby" budú znamenať inštaláčne služby Technickej podpory alebo akékoľvek iné služby poskytované spoločnosťou ORACLE podľa toho, ako to vyžaduje kontext.
- 1.11. "Technická podpora" bude znamenať Programovú podporu poskytovanú podľa stratégie ORACLE účinnej k dátumu, kedy sa takéto podpora objednáva.
- 1.12. "Aktualizácie" budú nasledujúce verzie programu a súvisiace zmeny Dokumentácie, ktoré sa všeobecne poskytujú pre Programové licencie, na ktoré Odberateľovi dostáva Technickú podporu podľa ustanovení klauzuly 3, bez akýchkoľvek dodatočných platieb iných ako za médiá, Dokumentáciu a manipulačné poplatky. Aktualizácia nebude zahŕňať žiadne verzie, voliteľné súčasti alebo budúce produkty, na ktoré ORACLE poskytuje osobitné licencie.
- 1.13. "Powerunit" je jednotka zodpovedajúca jednému MHz taktovacej frekvencie procesora (napr. procesor Pentium II 400 MHz predstavuje 400 Powerunit, server so 4 procesormi PIII 500 MHz predstavuje 2000 powerunit)
- 1.14. "Pomenovaný užívateľ" je každý jednotlivý užívateľ, ktorý má definovaný prístup do systému. Odberateľ spracuje zoznam užívateľov, ktorí majú mať definovaný akýkoľvek druh prístupu do programov a databáz Oracle. Licencie podľa tejto zmluvy sú použiteľné len týmito užívateľmi. Počas užívania programov je Odberateľ oprávnený nahradiť ktoréhokoľvek užívateľa novým užívateľom 1:1. Noví užívatelia, ktorí nie sú zahrnutí v zozname a nenahrádzajú predchádzajúcich užívateľov získajú oprávnenie využívať Programy po zakúpení ďalších licencií pre nových pomenovaných užívateľov.
- 1.15. "Územie" je krajina, kde budú program(y) inštalované podľa tejto zmluvy - Slovenská republika.

#### 2. PROGRAMOVÁ LICENCIA

##### 2.1. Udelené práva pre FULL USE LICENCE

- 2.1.1. V súvislosti s príslušnými licenčnými poplatkami ORACLE udeľuje Odberateľovi nevýlučnú licenciu výlučne pre účely Odberateľovho vlastného interného spracovania dát:
  - 2.1.1.1.na spúšťanie, uloženie, prenos a vykonávanie Programov na Určenom systéme na Mieste, všetko tak, ako je špecifikované v Objednávke;
  - 2.1.1.2.na kopírovanie Program(ov) pre účely archivácie alebo zálohy. Všetky archívne alebo záložné kópie Programu(ov) podliehajú ustanoveniam tejto Dohody a všetky názvy, obchodné značky, autorské práva a upozornenia na obmedzené práva budú na takých kópiách reprodukované;
  - 2.1.1.3.na modifikovanie Program(ov) alebo ich kombináciu s inými softwarovými produktmi, s tým, že ak je stanovený limit na počet pomenovaných užívateľov alebo iné obmedzenie uvedené v Objednávke alebo ináč uložené na licenciu udelenú podľa tejto Dohody, licencia na použitie tohoto programu bude obmedzená v súlade s tým.

##### 2.2. Udelené práva pre APPLICATION SPECIFIC LICENCE

- 2.2.1. V súvislosti s príslušnými licenčnými poplatkami ORACLE udeľuje Odberateľovi nevýlučnú licenciu výlučne pre účely Odberateľovho vlastného interného spracovania dát prostredníctvom systému SPIN:
  - 2.2.1.1.na spúšťanie, uloženie, prenos a vykonávanie Programov na Určenom systéme na Mieste, všetko tak, ako je špecifikované v Objednávke; Údaje databázy spravované Programom smú byť zapisované, modifikované, mazané, resp. akokoľvek menené výlučne aplikáciou, na ktorú je licencia viazaná, t.j. na systém SPIN, resp. jeho dielčie moduly.
  - 2.2.1.2.na kopírovanie Program(ov) pre účely archivácie alebo zálohy. Všetky archívne alebo záložné kópie Programu(ov) podliehajú ustanoveniam tejto Dohody a všetky názvy, obchodné značky, autorské práva a upozornenia na obmedzené práva budú na takých kópiách reprodukované;
  - 2.2.1.3.ak je stanovený limit na počet pomenovaných užívateľov alebo iné obmedzenie uvedené v Objednávke alebo ináč uložené na licenciu udelenú podľa tejto Dohody, licencia na použitie tohoto programu bude obmedzená v súlade s tým.
  - 2.2.1.4.Odberateľovi sa udeľuje nevýlučná licencia na Používanie Dokumentácie a médií na podporu

### **2.3. Práva udelené pre oba typy licencie**

- 2.3.1. ODBERATEĽ nesmie používať Program(y) na zdieľanie strojového času, prenájom, servisné služby alebo školenie tretej strany.
- 2.3.2. ODBERATEĽ nespôsobí a nedovolí spätnú analýzu, rozklad, dekompiláciu, preklad alebo úpravy Programov.
- 2.3.3. ODBERATEĽ bude mať právo dovoliť tretím stranám podľa zmluvy s POSKYTOVATEĽOM prístup k Programom na Určenom systéme pre vnútorné potreby Odberateľa len za predpokladu, že taký prístup je v súlade s podmienkami tejto Zmluvy, že ODBERATEĽ zabezpečí spoločnosť ORACLE pre prípad akejkoľvek straty alebo škody vzniknutej alebo utrpanej spoločnosťou ORACLE porušením tejto Dohody. Odberateľ podpisom tejto zmluvy písomne uzná, že vlastníkom Programov je ORACLE a že Programy obsahujú informácie, ktoré sú pre ORACLE dôverné.
- 2.3.4. Pokiaľ je licencia kalkulovaná nie na počet pomenovaných užívateľov ale na Powerunit platí, že pri zmene servera, jeho upgrade, t.j. pri zvýšení Powerunit servera musí byť adekvátne rozšírená aj licencia
- 2.3.5. Pri licenci Oracle Enterprise Server je minimálny počet užívateľov 8. Druhé minimum je stanovené ako 1 päťdesiatina Powerunit servera. Ak počas používania licencie dôjde k zmene servera alebo jeho upgrade, ktoré bude znamenať zmenu minimálneho počtu užívateľov, je Odberateľ povinný, ak jeho počet pomenovaných licencií nedosahuje novo vypočítané minimum, rozšíriť licenciu aspoň na nové minimum.
- 2.3.6. ORACLE si ponechá všetky nároky, autorské práva a iné vlastnícke práva na Programy, Dokumentáciu a médiá, na ktorých sa dodajú. ODBERATEĽ nezískava žiadne práva, výslovné alebo implikované v Programoch, Dokumentácii alebo médiách iné ako tie, ktoré sú špecifikované v tejto Dohode.

### **2.4. Prenos práv**

- 2.4.1. Práva udelené Odberateľovi v tejto Dohode sa udeľujú osobne Odberateľovi a nesmú sa preniesť na tretiu stranu bez predchádzajúceho súhlasu Poskytovateľa resp. spoločnosti Oracle
- 2.4.2. Programy sa môžu preniesť na inú položku počítačového hardware podobnej konfigurácie, alebo Určený systém môže byť prenesený z Miesta na iné miesto v rámci organizácie Odberateľa s oznámením spoločnosti Poskytovateľa resp. ORACLE. Prenos programov z Určeného systému na iný alebo väčší procesor, alebo keď je program licencovaný na báze "na užívateľa" pri zvýšení počtu Užívateľov pre Určený systém, alebo prenos na iný operačný systém, podliehajú podmienkam a poplatkom špecifikovaným v stratégii prevodov spoločnosti ORACLE účinnej v čase prenosu.

### **2.5. Overovanie**

Na základe písomnej požiadavky Poskytovateľa alebo spoločnosti ORACLE, ktorá sa nebude dávať častejšie ako raz za rok, ODBERATEĽ poskytne Poskytovateľovi resp. spoločnosti ORACLE podpísané prehlásenie: (a) o tom, že Program(y) a Dokumentácia sa používajú podľa ustanovení tejto Dohody vrátane akýchkoľvek obmedzení Užívateľa; a (b) uvádzajúce zoznam Miest, typov a sériových čísel všetkého počítačového hardware, na ktorom sa Program(y) používa(jú). ODBERATEĽ súhlasí s tým, že poskytne Poskytovateľovi resp. spoločnosti ORACLE prístup, po primeranom oznámení vopred, na vykonanie auditu používania Programu(ov) a Dokumentácie. Ak sa pri takom audite zistí, že ODBERATEĽ má neoprávnené kópie Programu(ov) alebo Dokumentácie, bez obmedzenia iných práv a opravných prostriedkov spoločnosti ORACLE, Poskytovateľ resp. ORACLE bude mať právo účtovať Odberateľovi náklady na vykonanie auditu, a okrem toho vymáhať poplatky, ktoré by náležali spoločnosti ORACLE, ak by spoločnosť ORACLE licencovala také kópie na používanie.

- 2.6. V zmysle tejto zmluvy sa Odberateľovi poskytujú práva na používanie licencie, s týmito právami nie sú spojené žiadne iné výkony a služby, ktoré sú poskytované za osobitnú úhradu, ako napr. inštalácia Programov, testovanie, optimalizácia nastavení pre Určený systém,...

### **3. SLUŽBY TECHNICKEJ PODPORY**

- 3.1. Pri aplikačne špecifických licenciách a licenciách typu ASL zabezpečuje služby technickej podpory Poskytovateľ. Pri ASL Odberateľ nemá právo na poskytovanie služieb technickej podpory spoločnosťou Oracle. Služby technickej podpory sú poskytované Odberateľovi, pokiaľ si ich tento objednal na Objednávke a uhradil ročné poplatky za technickú podporu. 3.2

#### **3.2. Služby Technickej podpory**

- 3.2.1. Obsah Služieb technickej podpory bude závisieť na úrovni služieb, ktoré ODBERATEĽ objedná, ale v každom prípade pri poskytovaní Služieb Technickej podpory bude:
  - 3.2.1.1. poskytovať telefonické rady a pomoc v súvislosti s inštaláciou Programu(ov);
  - 3.2.1.2. vynakladať primerané úsilie na poskytnutie telefonickej pomoci pre identifikáciu a riešenie programových chýb udaných Odberateľom v danej verzii Programu(ov) za predpokladu, že Programy sú nezmenené a používajú sa na Určenom systéme;
  - 3.2.1.3. poskytovať kópie Aktualizovaných verzií a špecifickej zmenenej Dokumentácie pre licencované Programy, ak a keď tieto budú k dispozícii.

- 3.3. Podpora predchádzajúcich verzií - Predchádzajúce vydania alebo verzie Programov budú mať nárok na ďalšie Služby Technickej podpory až do šiestich (6) mesiacov od dátumu všeobecného vydania Aktualizácie.

- 3.4. Do služieb technickej podpory nie sú zahrnuté náklady na preinštaláciu Programov ani na iné služby vykonávané v sídle Odberateľa pracovníkmi Poskytovateľa.

### **4. DOBA TRVANIA A ZRUŠENIE**

- 4.1. Doba trvania - Ak sa v Objednávke nešpecifikuje ináč, každá licencia podľa tejto Dohody sa udeľuje od jej Dátumu začatia a ostáva v platnosti, kým sa nezruší podľa ustanovení tejto Dohody.
- 4.2. Vrátenie Programu(ov) a Dokumentácie pri zrušení - Ak platnosť akejkoľvek licencie udelené podľa tejto Dohody uplynie alebo sa zruší v súlade s podmienkami tejto Dohody, ODBERATEĽ neodkladne: (a) prestane používať príslušné Programy a Dokumentáciu a (b) písomne potvrdí spoločnosti ORACLE, že zničil alebo vrátil spoločnosti ORACLE Programy a Dokumentáciu a akékoľvek kópie, ktoré mu boli dodané alebo ktoré sám vyhotovil. Vrátenie Programov a Dokumentácie sa uskutoční na náklady Odberateľa.

### **5. ZÁRUKA PRÁV DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA, ZODPOVEDNOSŤ A OPRAVNÉ PROSTRIEDKY**

- 5.1. Záruka - S ohľadom na podmienky špecifikované nižšie, Poskytovateľ zaručuje, že licencovanie a používanie Programov a Dokumentácie Odberateľom v súlade s podmienkami tejto Dohody neporuší akékoľvek autorské práva, patentové práva alebo práva registrovaného

### **6. PLATBNÉ USTANOVENIA**

- 6.1. Platobné podmienky a ceny sú stanovené z zmluve o dodávke systému SPIN, ktorá má formu Licenčnej zmluvy.
- 6.2. Poplatky za Služby Technickej podpory - Poplatky za Služby Technickej podpory budú splatné **ročne vopred**. Ich cena je stanovená na základe aktuálne platného cenníka firmy Oracle, pre prvý rok je stanovená v zmluve o dodávke systému

SPIN, ktorá má formu zmluvy o dielo.

## **7. ZÁRUKY**

- 7.1. Funkcie - Poskytovateľ sa zaručuje, že Programy, ak nebudú modifikované, budú schopné, počas **dvanásť (12) mesiacov** od Dátumu začatia, vykonávať funkcie popísané v Dokumentácii.
- 7.2. V prípade porušenia vyššie uvedených záruk ODBERATEĽ umožní Poskytovateľovi opraviť chyby Programov, ktoré spôsobujú porušenie záruky, vymeniť chybné médiá alebo znovu vykonať služby tak, aby vyhovovali záruke stanovenej klauzulou .

## **8. ZABEZPEČENIE PRED NÁROKMI A OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI**

- 8.1. V prípadoch nezavinenej zodpovednosti spoločnosť ORACLE nezabezpečí Odberateľa pred škodou na majetku spôsobenou komerčnou obchodnou entitou alebo osobou zainteresovanou v jeho základnej obchodnej aktivite.
- 8.2. Bez ohľadu na právny základ zodpovednosti, ORACLE zabezpečí Odberateľa pre všetky sumy, ktoré sú legálne splatné ako kompenzácia za náhodnú stratu alebo škodu na hmotnom majetku Odberateľa, ktorú spôsobila spoločnosť ORACLE alebo jej agenti do maximálnej sumy pätnásť miliónov Slovenských korún (15 000 000 SK) na jednu udalosť alebo sériu spojených udalostí.
- 8.3. ORACLE nezabezpečí Odberateľa voči akýmkoľvek škodám spôsobeným takzvanými "predvýrobnými verziami" programov, ktoré boli alebo budú dodané spoločnosťou ORACLE alebo jej agentami.
- 8.4. Ak sa v tejto Dohode výslovne nestanoví ináč a bez ohľadu na to, či sa spoločnosť ORACLE oznámila možnosť takej straty, spoločnosť ORACLE nebude zodpovedná v súvislosti s akýmkoľvek skreslením, porušením akejkoľvek implikovanej alebo výslovnej záruky alebo podmienky, porušením akejkoľvek inej podmienky, a nebude nijako ináč zodpovedný zmluvne, za škody alebo ináč za nepriamu alebo následnú stratu; stratu príjmu; stratu zisku; nehmotné straty; stratu obchodu alebo klientely; stratu, poškodenie alebo znehodnotenie dát; alebo stratu dostupnosti akokoľvek spôsobenú, ktoré pochádzajú z poskytnutia Programov alebo Služieb alebo ináč podľa tejto Dohody alebo sú v spojení s nimi.
- 8.5. S ohľadom na klauzuly 8.1, 8.2, 8.3, a 8.4, celková zodpovednosť spoločnosti ORACLE pochádzajúca z Programovej licencie alebo spojená s ňou alebo iná podľa tejto Dohody bude obmedzená nasledovne : v súvislosti s licenciou, licenčný poplatok zaplatený za licenciou a v súvislosti s akýmkoľvek Službami, poplatok zaplatený za tieto Služby za každú udalosť alebo sériu súvisiacich udalostí.

## **9. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA**

### 9.1. Utajenie

- 9.1.1. Na základe tejto Dohody majú strany prístup k informáciám, ktoré sú dôverné pre druhú stranu ("Dôverné informácie"). Dôverné informácie budú obmedzené na Programy a Dokumentáciu a know-how, techniky, myšlienky, zásady a koncepcie, ktoré sú základom akejkoľvek zložky Programov a Dokumentácie a ktoré môžu vyjsť najavo pri ich používaní, testovaní alebo skúmaní, ako aj podmienky a poplatky splatné podľa tejto Dohody, podmienky a ceny podľa tejto Dohody a všetky informácie jasne označené ako dôverné.
- 9.1.2. Dôverné informácie strany nebudú zahŕňať informácie, ktoré: (a) sú alebo sa stávajú verejne známymi ináč ako činnosťou alebo zanedbaním druhej strany; alebo (b) boli legálne známe druhej strane pred ich priamym alebo nepriamym poskytnutím druhou stranou; alebo (c) sa legálne poskytnú druhej strane treťou stranou bez obmedzenia na ich ďalšie šírenie; alebo (d) sa vyvinú nezávisle druhou stranou bez porušenia tejto Dohody.

### 9.2. Oddeliteľnosť

V prípade, že akékoľvek ustanovenie alebo jeho časť tejto Dohody bude neplatné alebo nerealizovateľné, ostávajúce ustanovenia a časti tejto Dohody ostanú v plnej platnosti a účinnosti.

### 9.3. Vzdanie sa nárokov - Vzdanie sa nárokov ktoroukoľvek stranou za porušenie tejto Dohody nebude znamenať vzdanie sa nárokov za akékoľvek iné alebo nasledujúce porušenie.

### 9.4. Dohoda

- 9.4.1. Táto Dohoda, vrátane akýchkoľvek písomných dodatkov a Objednávok tvorí celú dohodu medzi stranami a nahrádza všetky predchádzajúce dohody alebo vyhlásenia, písomné alebo ústne, v súvislosti s Programami, Dokumentáciou a Službami spoločnosti ORACLE. Strany si navzájom zaručujú k Dátumu začatia licencie každého Programu a k dátumu vstupu do akejkoľvek dohody o Technickej podpore, že celá dohoda a ujednanie strán v súvislosti s tým je obsiahnuté v podmienkach tejto Dohody a akýchkoľvek písomných dodatkoch a Objednávkach.
- 9.4.2. Túto Dohodu nemožno modifikovať alebo meniť ináč ako písomne s podpisom náležite autorizovaných predstaviteľov každej strany.
- 9.4.3. Výslovne sa dohodlo, že akékoľvek podmienky predbežnej objednávky Odberateľa budú nahradené podmienkami tejto Dohody a Objednávky. Táto Dohoda tiež nahradí podmienky akejkoľvek nepodpísanej licenčnej dohody obsiahnutej v akomkoľvek balíku pre software spoločnosti ORACLE, okrem podmienok limitujúcich použitie Programov obsiahnutých v takej nepodpísanej licencií.
- 9.4.4. Akékoľvek služby poskytnuté spoločnosťou ORACLE podľa tejto alebo akejkoľvek inej dohody sa budú ponúkať oddelene od Programových licencií. ODBERATEĽ môže nadobudnúť Programové licencie bez získania akýchkoľvek Služieb a ODBERATEĽ berie na vedomie, že pri podpise každej Objednávky, Programové licencie a akékoľvek objednané služby sa nadobúdajú osobitne pre účely poplatkov uvedených v Objednávke alebo tejto Dohode.

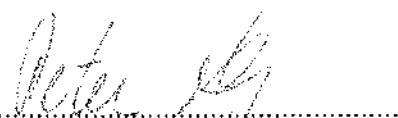
### 9.5. Vysvetľovanie - Nadpisy sa uvádzajú len pre prehľadnosť a nebudú sa zohľadňovať pri vysvetľovaní akéhokoľvek ustanovenia tejto Dohody.

### 9.6. Rozhodujúce právo - Táto Dohoda a všetky záležitosti vyplývajúce z tejto Dohody alebo súvisiace s ňou sa budú riadiť a interpretovať podľa práva platného v Slovenskej republike. Strany súhlasia s tým, že sa podriadia výlučnej jurisdikcii súdov v Slovenskej republike.

V Bratislave dňa

4.11.2011

V Bratislave dňa 4.11.2011



Ing. Peter Lang  
Asseco Solutions, a.s.  
predseda predstavenstva

Asseco Solutions, a.s.  
Bárdošova 2, 831 01 Bratislava, SR  
IČO: 47 49 11 11, DIČ: SK20 72 200  
ZOB: 6050110, IČ: 6050110, IČ: 6050110



Dr. h.c. doc. Ing. Ján Jasovský, PhD.  
Najvyšší kontrolný úrad SR  
predseda